

A2.5.1 Dialogue: Chez le dentiste

A2.5.1 Beim Zahnarzt

🔊 <https://blogs.edutal.eu/de/franzoesisch/dialogue/chez-le-dentiste>

Une conversation entre un dentiste et un patient venant à la clinique pour la première fois.

Le patient: Bonjour, bienvenue à la clinique. C'est votre première visite ?

Le dentiste: Oui, docteur, je suis un peu stressé, je n'aime pas beaucoup le dentiste.

Le patient: Avez-vous rempli le questionnaire médical ?

Le dentiste: Oui, je l'ai fait tout à l'heure dans la salle d'attente.

Le patient: Très bien, nous allons faire un examen de votre bouche avec un miroir, une sonde et des pinces.

Le dentiste: Est-ce que ça va faire mal ?

Le patient: Non, pas du tout, je vais juste regarder votre bouche, puis je vous expliquerai ce que je vois.

Le
dentiste: D'accord.

Le Ensuite, nous préparerons un plan de soin et l'assistante vous
patient: expliquera le coût.

Le
dentiste: Très bien.

Le
patient: À la fin, nous fixerons le prochain rendez-vous.

Ein Gespräch zwischen einem Zahnarzt und einem Patienten, der zum ersten Mal in die Klinik kommt.

Le
patient: *Hallo, willkommen in der Klinik. Ist das Ihr erster Besuch?*

Le *Ja, Doktor, ich bin ein bisschen gestresst, ich mag den Zahnarzt*
dentiste: *nicht sehr.*

Le
patient: *Haben Sie den medizinischen Fragebogen ausgefüllt?*

Le
dentiste: *Ja, ich habe es vorhin im Wartezimmer gemacht.*

Le *Sehr gut, wir werden eine Untersuchung Ihres Mundes mit einem*
patient: *Spiegel, einer Sonde und einer Zange durchführen.*

Le
dentiste: *Wird das schmerzen?*

Zahnmedizin.5 First dental visit / First dental visit
Module 2 Basic dental treatments / Basic dental treatments

Le *Nein, überhaupt nicht, ich werde nur in Ihren Mund schauen,*
patient: *dann erkläre ich Ihnen, was ich sehe.*

Le
dentiste: *In Ordnung.*

Le *Anschließend werden wir einen Behandlungsplan erstellen und*
patient: *die Assistentin wird Ihnen die Kosten erklären.*

Le
dentiste: *Sehr gut.*

Le
patient: *Am Ende vereinbaren wir den nächsten Termin.*

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Beim Zahnarzt

 <https://blogs.edutal.eu/de/franzoesisch/dialoge/chez-le-dentiste>



Exercice 1:

Bingo des mots

Instruction: 1. Écoutez au minimum deux fois la vidéo et indiquez les mots que vous entendez. 2. Utilisez les mots pour former une conversation avec votre professeur (écrivez votre conversation). 3. Mémorisez les mots avec le formateur de mots.

Wort

Je vous mets une petite
protection

Übersetzung

Ich lege Ihnen einen
kleinen Schutz an

Wort

Übersetzung

Est-ce une douleur que
vous avez depuis
longtemps ?

Ist das ein Schmerz, den
Sie schon lange haben?

C'est une douleur de quel
type ?

Was für eine Art Schmerz
ist es?

Nous allons regarder
votre bouche

Wir werden Ihren Mund
anschauen

Un miroir

Ein Spiegel

Une sonde

Eine Sonde

Nous allons commencer
à soigner votre dent

Wir werden anfangen,
Ihren Zahn zu behandeln

Wort

Übersetzung

Une turbine

Eine Turbine

Un aspirateur

Ein Sauger

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Beim Zahnarzt

 <https://blogs.edutal.eu/de/franzoesisch/dialogue/chez-le-dentiste>



Exercice 2:

Dialogue

Instruction: 1. Lisez le dialogue par deux. 2. Mémorisez les phrases en couvrant la traduction. 3. Couvrez les répliques d'un interlocuteur, donnez des réponses alternatives avec votre professeur, et écrivez-les.

1. **Le patient:** Bonjour, bienvenue à la clinique. C'est votre première visite ?
(Hallo, willkommen in der Klinik. Ist das Ihr erster Besuch?)
2. **Le dentiste:** Oui, docteur, je suis un peu stressé, je n'aime pas beaucoup le dentiste.
(Ja, Doktor, ich bin ein bisschen gestresst, ich mag den Zahnarzt nicht sehr.)

3. **Le patient:** Avez-vous rempli le questionnaire médical ? *(Haben Sie den medizinischen Fragebogen ausgefüllt?)*
4. **Le dentiste:** Oui, je l'ai fait tout à l'heure dans la salle d'attente. *(Ja, ich habe es vorhin im Wartezimmer gemacht.)*
5. **Le patient:** Très bien, nous allons faire un examen de votre bouche avec un miroir, une sonde et des pinces. *(Sehr gut, wir werden eine Untersuchung Ihres Mundes mit einem Spiegel, einer Sonde und einer Zange durchführen.)*
6. **Le dentiste:** Est-ce que ça va faire mal ? *(Wird das schmerzen?)*
7. **Le patient:** Non, pas du tout, je vais juste regarder votre bouche, puis je vous expliquerai ce que je vois. *(Nein, überhaupt nicht, ich werde nur in Ihren Mund schauen, dann erkläre ich Ihnen, was ich sehe.)*

8. **Le dentiste:** D'accord. *(In Ordnung.)*
9. **Le patient:** Ensuite, nous *(Anschließend werden wir*
préparerons un plan de *einen Behandlungsplan*
soin et l'assistante vous *erstellen und die Assistentin*
expliquera le coût. *wird Ihnen die Kosten*
expliquer.)
10. **Le dentiste:** Très bien. *(Sehr gut.)*
11. **Le patient:** À la fin, nous fixerons le *(Am Ende vereinbaren wir*
prochain rendez-vous. *den nächsten Termin.)*

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Beim Zahnarzt

 <https://blogs.edutal.eu/de/franzoesisch/dialogue/chez-le-dentiste>



Exercice 3:

Questions sur le texte

Instruction: Lisez le texte ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

1. **Quel est le sentiment du dentiste au début de la visite ?**

- a. Il est fatigué.
- b. Il est un peu nerveux.
- c. Il est calme et détendu.
- d. Il est en colère.

2. **Qu'est-ce que le patient demande au dentiste à propos de la fiche ?**

- a. S'il aime les dentistes.
- b. S'il a un rendez-vous la semaine prochaine.
- c.

S'il a pris ses médicaments. d. S'il a rempli le questionnaire médical.

3. Quels instruments seront utilisés pour l'examen clinique ?

- a. Miroir buccal, sonde et pincettes.
- b. Ordinateur, caméra et microscope.
- c. Stéthoscope, thermomètre et seringue.
- d. Scalpel, pince et seringue.

4. Que fera le patient après l'examen clinique ?

- a. Il expliquera le diagnostic et préparera un plan de traitement.
- b. Il fera une radiographie complète.
- c. Il demandera un rendez-vous chez un autre spécialiste.
- d. Il donnera une ordonnance pour un médicament.

Lösungen:

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Beim Zahnarzt

 <https://blogs.edutal.eu/de/franzoesisch/dialoge/chez-le-dentiste>



Exercice 4:

Questions pour commencer

la conversation

Instruction: Discutez des questions suivantes avec votre professeur en utilisant le vocabulaire de cette leçon, et notez vos réponses.

1. Quels conseils donneriez-vous à un patient qui a peur du dentiste pour le rassurer avant l'examen ?

.....

2. Quels sont les outils mentionnés dans le dialogue pour l'examen clinique, et pourquoi sont-ils importants ?

.....

3. Comment expliqueriez-vous simplement à un patient ce qu'est un devis et pourquoi il est nécessaire ?

.....

4. Selon vous, quelles informations sont importantes à recueillir dans le questionnaire médical avant la première consultation ?

.....

